

Montageanleitung / Assembly instruction / Notice de montage

IS 20 / IS 12
IS 20 / IS 12
IS 20 / IS 12

(DIN links / DIN rechts spiegelbildlich)
(DIN left / DIN right mirror image)
(DIN gauche / DIN droite inverser l'illustration)

F



Leistungserklärung nach Verordnung (EU) Nr. 305/2011 finden Sie unter <http://www.eco-schulte.de/leistungserklaerungen>
Declaration of performance according to Regulation (EU) No 305/2011 see <http://www.eco-schulte.de/declarationofperformance>
Déclaration des performances conformément au règlement (UE) N° 305/2011 voir <http://www.eco-schulte.de/declarationdesperformances>

Für die Montage dürfen ausschließlich Originalteile des Herstellers verwendet werden. Die Montagearbeiten müssen gemäß Anleitung von einer qualifizierten Person durchgeführt werden. Bei Nichtbeachtung entfällt jeglicher Garantiespruch. Diese Anleitung ist vom Monteur nach der Montage an den Betreiber weiterzugeben!

Only original parts have to be used. The assembly has to be made by a qualified person according to the mounting instruction. In case of non-respect the guarantee is invalid. This instruction is to be handed over to the operator by the fitter after assembly!

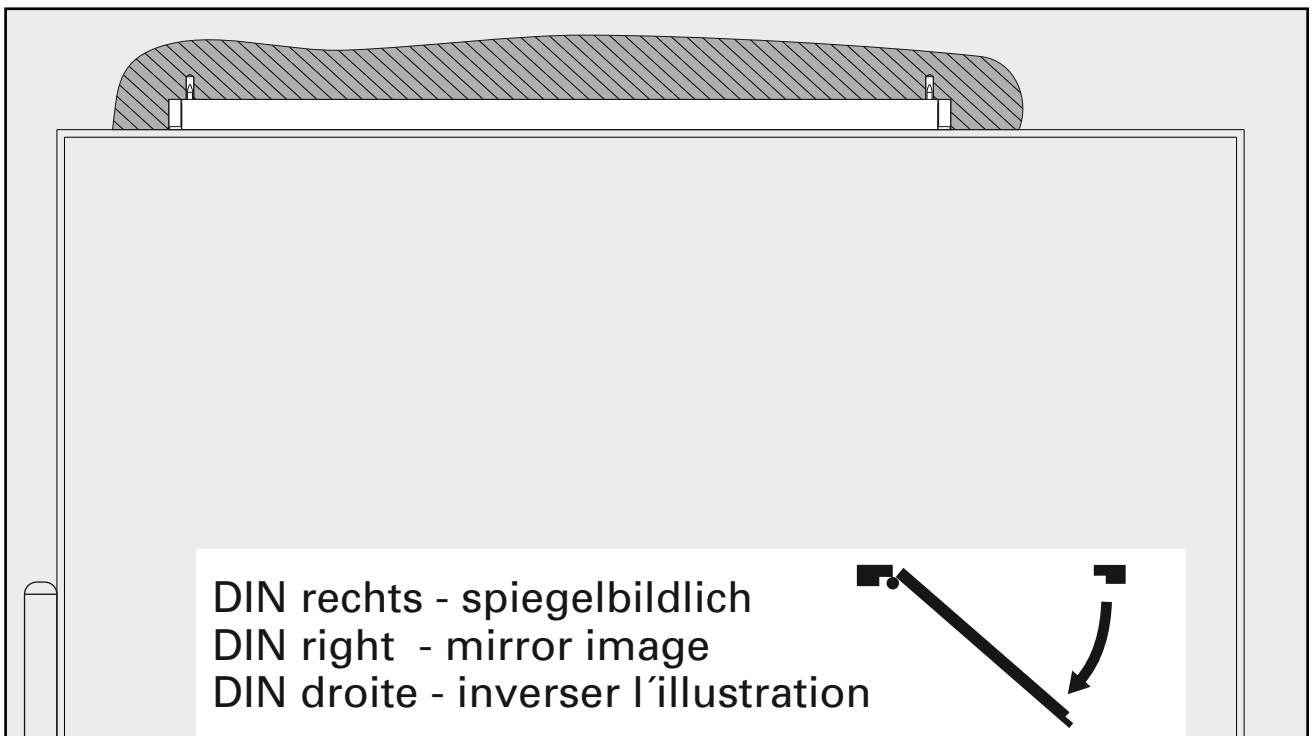
Impérativement utiliser la notice de montage fournie par le fabricant. La mise en œuvre et le montage doivent être exécutés par du personnel qualifié. Le non respect de ces règles annule catégoriquement tout droit de garantie. Cette instruction est à remettre par le poseur à l'exploitant après montage.



Für die Montage sowie die Ventileinstellungen des Türschließers beachten Sie bitte die dem Türschließer beiliegende separate Montageanleitung.

Please refer to the enclosed assembly instruction of the doorcloser for mounting as well as adjusting the valves of the doorcloser.

Pour le montage et le réglage des ferme-portes, merci d'utiliser la notice de pose incluse séparément.




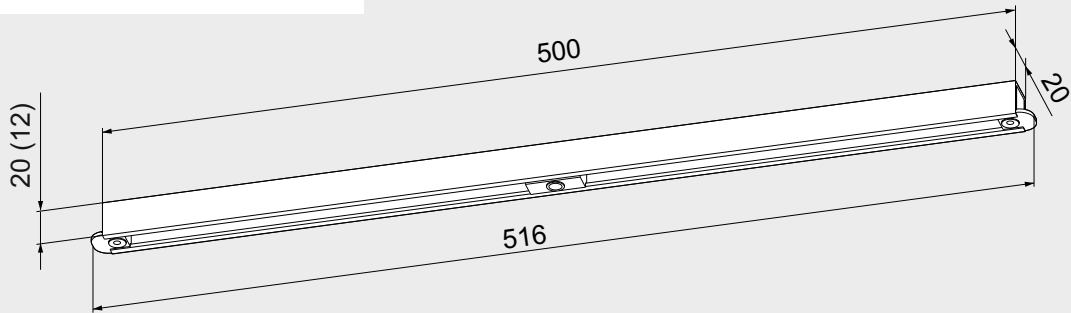
Montageanleitung / Assembly instruction / Notice de montage

IS 20 / IS 12
IS 20 / IS 12
IS 20 / IS 12

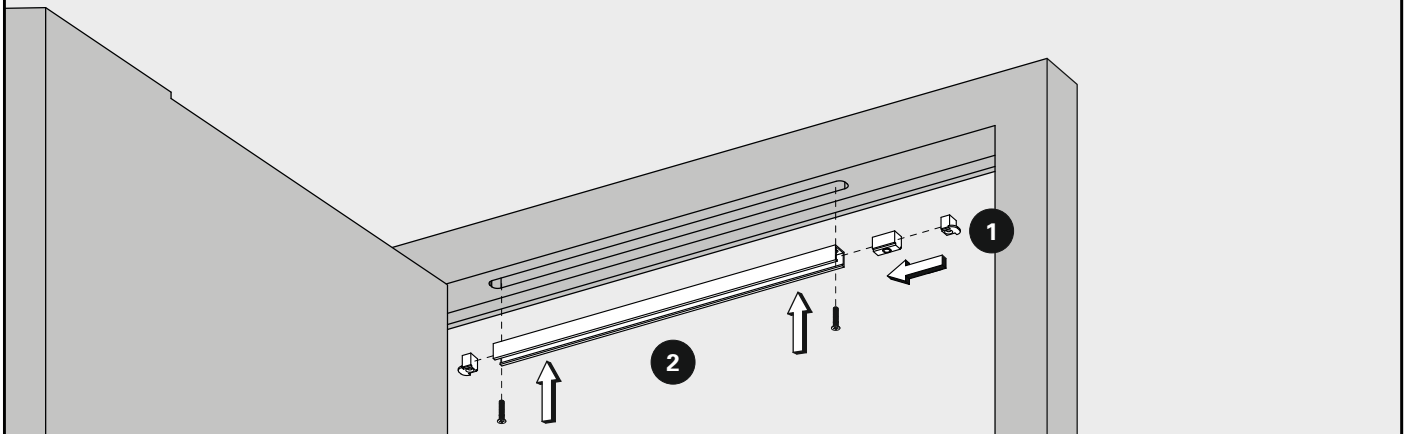
(DIN links / DIN rechts spiegelbildlich)
(DIN left / DIN right mirror image)
(DIN gauche / DIN droite inverser l'illustration)

1

Montagemaße siehe Seite 4 
Mounting dimensions see on page 4
Dimensions de montage voir page 4



2

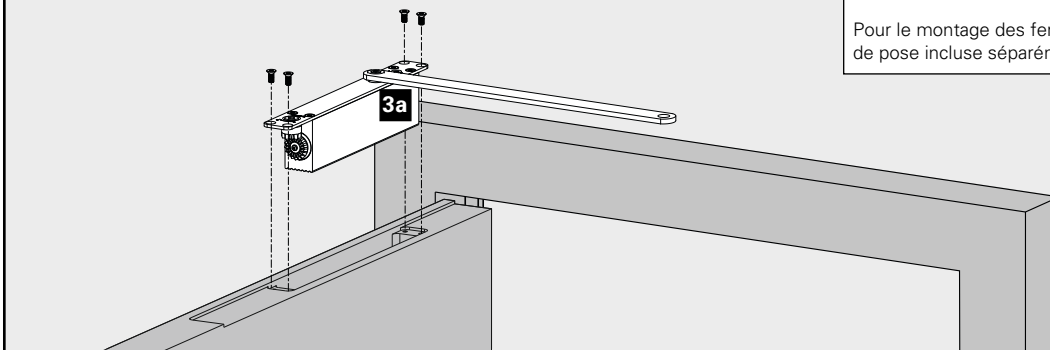


3

Für die Montage des Türschließers beachten Sie bitte die dem Türschließer beiliegende separate Montageanleitung.

Refer to the enclosed assembly instruction of the doorcloser for mounting of the doorcloser.

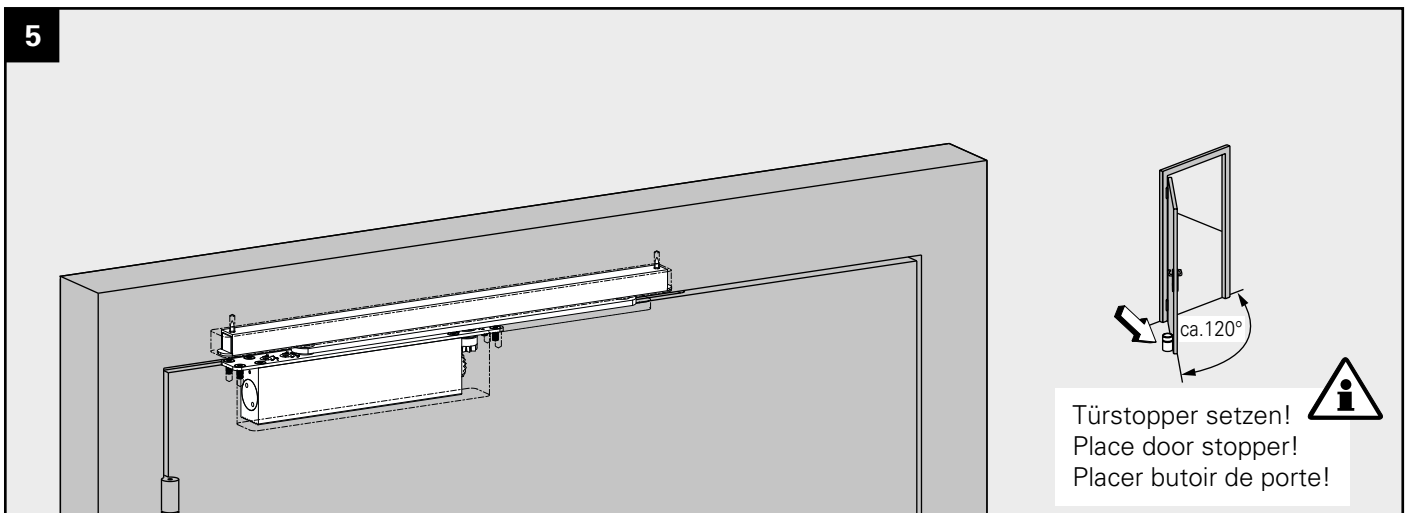
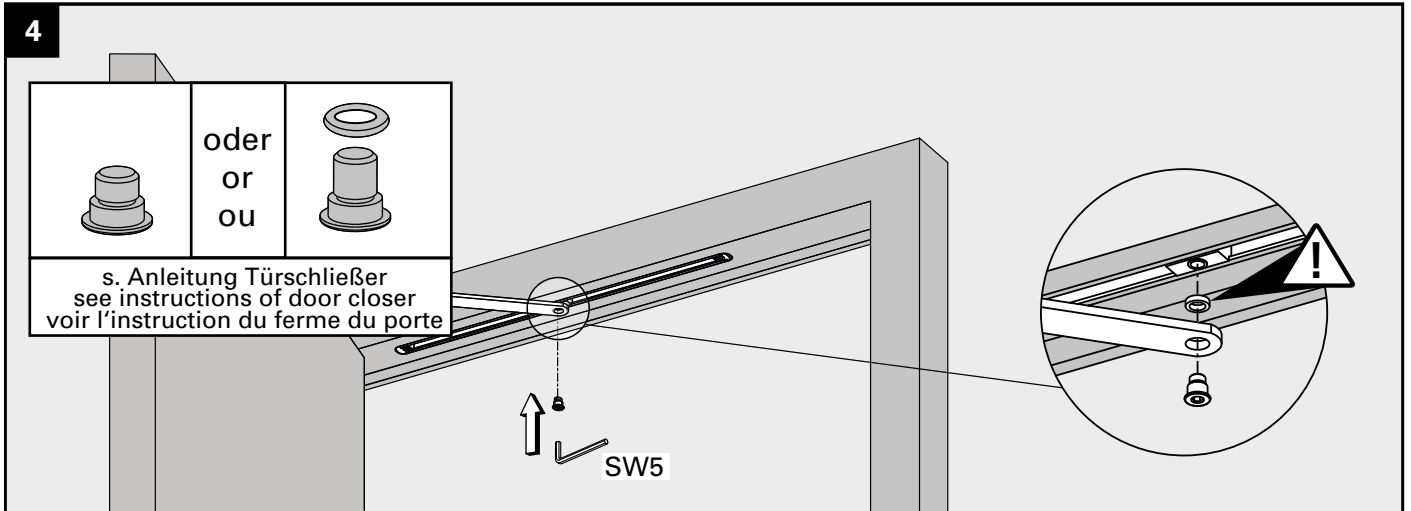
Pour le montage des ferme-portes, merci d'utiliser la notice de pose incluse séparément.




Montageanleitung / Assembly instruction / Notice de montage

IS 20 / IS 12
 IS 20 / IS 12
 IS 20 / IS 12

(DIN links / DIN rechts spiegelbildlich)
 (DIN left / DIN right mirror image)
 (DIN gauche / DIN droite inverser l'illustration)





Einstellungen Türschließer
 Adjustments of the door closer
 Réglages du ferme - portes

Abkürzungen		Abbreviations		Abréviations	
SK	Schließkraft	CF	Closing force	FF	Force de fermeture
SG	Schließgeschwindigkeit	CS	Closing speed	VF	Vitesse de fermeture
ES	Endschlag	LS	Latching speed	CF	Coup final

Die Einstellungen des Türschließers sind der dem Türschließer beiliegenden Montageanleitung zu entnehmen.

The adjustments of the doorcloser can be taken from the enclosed assembly instruction of the doorcloser.

Pour le réglage des ferme-portes , merci d'utiliser la notice de pose incluse séparément.

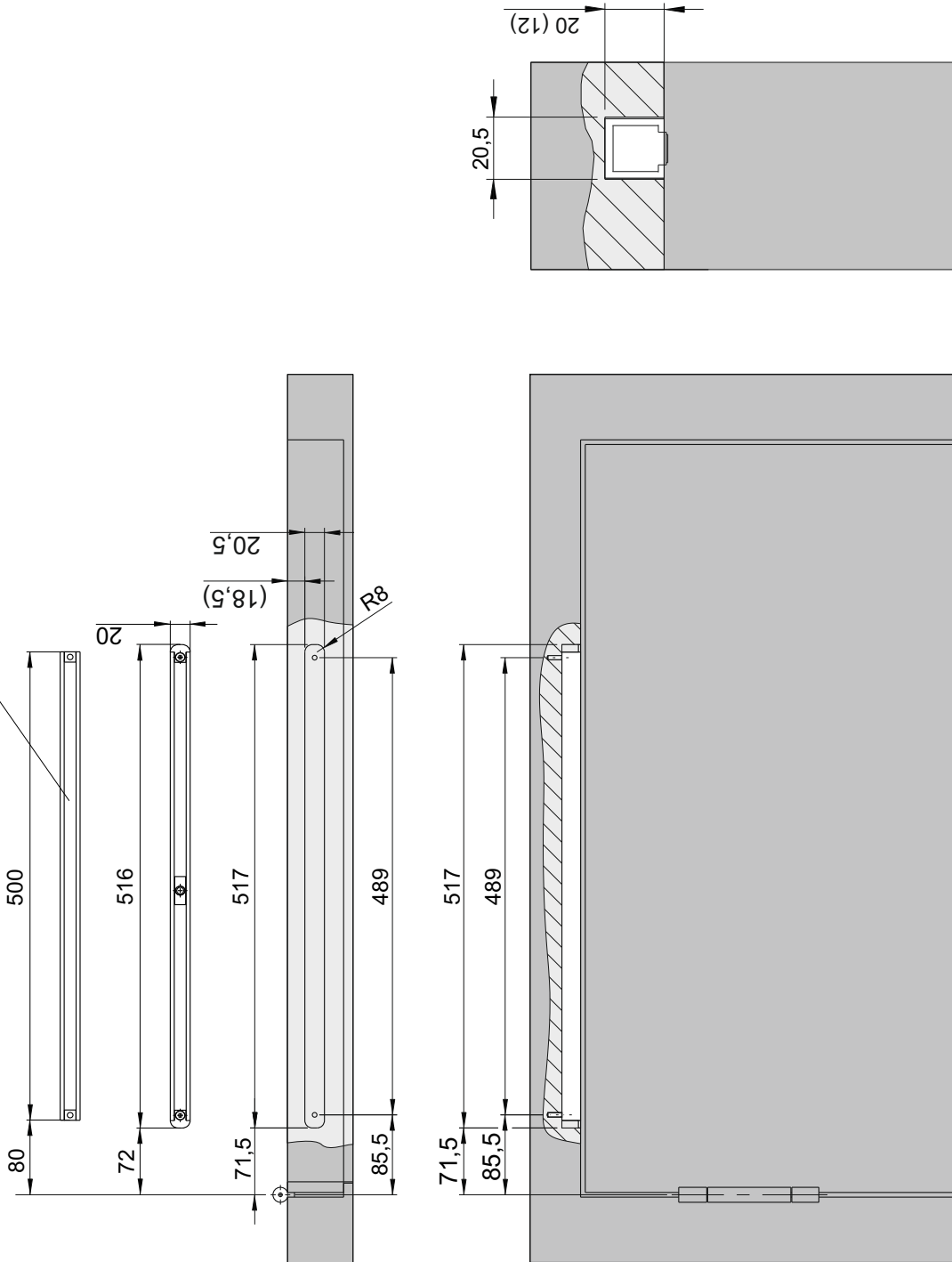
Montageanleitung / Assembly instruction / Notice de montage

IS 20 / IS 12
 IS 20 / IS 12
 IS 20 / IS 12

(DIN links / DIN rechts spiegelbildlich)
 (DIN left / DIN right mirror image)
 (DIN gauche / DIN droite inverser l'illustration)

Gleitschiene in einer Holztür
 sliding rail in a wooden door
 bras à coulisse dans la porte en bois

ohne Endkappen (optional)
 without end caps (optional)
 sans embout (en option)



Die Befestigungspunkte sowie das Fräsbild gelten ebenfalls für Profilrahmentüren ohne Eckwinkel.

The fixing points and the milling pattern also apply for profile doors without angle bracket.

Les points de fixation et le modèle de fraisage sont également valables pour les portes profilées sans équerre.